377R1358

'Αριθ. N 156/4 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 25.6.77

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1358/77 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 20ῆς 'Ιουνίου 1977

περί καθορισμοῦ γενικῶν κανόνων ἀντισταθμίσεως τῶν ἐξόδων ἀποθεματοποιήσεως στόν τομέα τῆς ζάχαρης καί περί καταργήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 750/68

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3330/74 τοῦ Συμβουλίου τῆς 19ης Δεκεμβρίου 1974 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῆς ζάχαρης(1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1110/77(2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 8 παράγραφος 2 ὑπό α),

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

'Εκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 750/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 18ης 'Ιουνίου 1968 περί καθορισμοῦ γενικῶν κανόνων ἀντισταθμίσεως τῶν ἐξόδων ἀποθεματοποιήσεως στόν τομέα τῆς ζάχαρης(3), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 152/71(4), ἀποτέλεσε κατά τό παρελθόν ἀντικείμενο πολλῶν τροποποιήσεων· ὅτι, ἐπιπλέον, αὐτοί οἱ γενικοί κανόνες πρέπει νά ἐπεκταθοῦν γιά νά καλύπτουν τίς προτιμησιακές ζάχαρες ἀπό τή ζαχαρική περίοδο 1977/1978· ὅτι, ὡς ἐκ τούτου, αὐτοί οἱ γενικοί κανόνες πρέπει νά προσαρμοσθοῦν καί νά συμπληρωθοῦν·

ὅτι τό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3330/74 προβλέπει τήν κατ' ἀποκοπήν ἀπόδοση τῶν ἐξόδων ἀποθεματοποιήσεως γιά ὁρισμένους τύπους ζάχαρης·

ὅτι ἡ οἰκονομική ὑποστήριξη αὐτῆς τῆς κατ' ἀποκοπήν ἀποδόσεως ἀποτελεῖται ἀπό συνεισφορές καί ὅτι, ὡς ἐκ τούτου, πρέπει νά ληφθεῖ ὑπόψη, γιά τόν καθορισμό τῶν ποσῶν αὐτῶν τῶν συνεισφορῶν, ἡ ἀρχή τῆς ἰσότητος μεταξύ τῶν ποσῶν τῶν ἀποδόσεων πού πραγματοποιοῦνται καί τῶν ποσῶν τῶν συνεισφορῶν πού εἰσπράττονται·

ὅτι ἡ ἐφαρμογή τοῦ συστήματος ἀποδόσεως ἀφορᾶ μόνο τή ζάχαρη πού παράγεται ἀπό ζαχαρότευτλα ἤ ζαχαροκάλαμο πού συγκομίζεται ἐντός τῆς Κοινότητος, ἀφ' ἑνός, καί τήν προτιμησιακή ζάχαρη, ἀφ' ἑτέρου· ὅτι ἀπαιτεῖται ἔλεγχος πού νά διασφαλίζει τήν τήρηση αὐτοῦ τοῦ κανόνος·

ὅτι ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως γενικά εὑρίσκεται στήν ἀνάγκη νά ἀποθηκεύσει τή ζάχαρη γιά τήν ὁποία ἔχει παρέμβει καί ὅτι ἄρα πρέπει νά τύχει ἀποδόσεως· ὅτι, ἐν τούτοις, πρέπει, λόγω τῆς εἰδικῆς καταστάσεως τοῦ ὀργανισμοῦ παρεμβάσεως, νά περιορισθεῖ ἡ περίοδος γιά τήν ὁποία χορηγεῖται ἀπόδοση·

ὅτι δέν δύναται νά χορηγεῖται ἡ ἀπόδοση χωρίς δυνατότητες ἐλέγχου καί ὅτι εἶναι ἄρα ἀπαραίτητο νά θέσει τούς τόπους ἀποθηκεύσεως ὑπό ἔγκριση· ὅτι, γι' αὐτόν τό λόγο, πρέπει νά προβλεφθεῖ ὅτι ἡ ἀπόδοση πρέπει νά πραγματοποιηθεῖ ἀπό τό Κράτος Μέλος στό ἔδαφος τοῦ ὁποίου βρίσκεται ἡ ἀποθηκευμένη ζάχαρη·

ὅτι ἐνδείκνυται νά ὑπάρχει ἕνας τρόπος ὑπολογισμοῦ τῶν ἀποδόσεων, βασισμένος σέ περιόδους πού νά ἐπιτρέπουν τή διακίνηση τῶν ἀποθεμάτων·

ὅτι ἡ ἰδιαίτερη κατάσταση τῆς ζάχαρης πού εἶναι ὑπό μεταφορά κατά τήν ἀρχή κάθε μήνα, μπορεῖ νά καταστήσει ἀπαραίτητα εἰδικά μέτρα· ὅτι πρέπει αὐτά τά μέτρα νά ληφθοῦν κατά τόν ἴδιο τρόπο πού θεσπίσθηκαν οἱ ἀπαραίτητοι γιά τήν ἐκτέλεση τοῦ παρόντος κανονισμοῦ κανόνες, δηλαδή σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 36 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3330/74·

ὅτι ἡ ἀπόδοση εἶναι ἡ ἀντιστάθμιση τῶν ἐξόδων ἀποθεματοποιήσεως πού ἀναγκαῖα ἔχουν ἀναληφθεῖ· ὅτι, ὡς ἐκ τούτου, πρέπει νά ληφθοῦν ὑπόψη κατά τόν καθορισμό τοῦ πρός ἀπόδοση ποσοῦ οἱ σπουδαιότερες ἐπιβαρύνσεις πού ὑπεισέρχονται στά ἔξοδα ἀποθεματοποιήσεως·

ὅτι ἀποτελεσματικός ἔλεγχος τῆς παρασκευῆς δύναται νά ἀσκεῖται κατά τή στιγμή τῆς διαθέσεως τῆς ζάχαρης· ὅτι ἐνδείκνυται νά καταβληθεῖ ἡ συνεισφορά στό στάδιο πού ἡ ζάχαρη βρίσκεται στό βιομήχανο, κατά τή στιγμή τῆς διαθέσεως·

ὅτι ἐνδείκνυται νά προβλεφθεῖ αὐτή ἡ καταβολή γιά τή ζάχαρη πού ἔχει εἰσαχθεῖ κάτω ἀπό προτιμησιακούς ὅρους καί διατεθεῖ στή φυσική της κατάσταση, κατά τή στιγμή τῆς εἰσαγωγῆς καί, γιά τήν ἄλλη προτιμησιακή ζάχαρη, κατά τή στιγμή τοῦ ραφιναρίσματος·

(1) ΕΕ ἀριθ. N 359 τῆς 31.12.1974, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 134 τῆς 28.5.1977, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 137 τῆς 21.6.1968, σ. 4.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 22 τῆς 28.1.1971, σ. 1.

ὅτι, ἀφοῦ πρέπει νά παρέλθει κάποιο χρονικό διάστημα πρίν τό ἀκριβές ποσό τῶν συνεισφορῶν δυνηθεῖ νά καθορισθεῖ, αὐτά τά ποσά τῶν συνεισφορῶν πρέπει νά βασισθοῦν ἐπί προβλέψεων, οἱ ὁποῖες πρέπει νά ρυθμίζονται σέ συνάρτηση μέ τά ἀποτελέσματα προηγουμένων περιόδων ἐμπορίας ζαχάρεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ἡ ἀπόδοση τῶν ἐξόδων ἀποθεματοποιήσεως γιά τή ζάχαρη ἤ τά σιρόπια πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 πρῶτο καί δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3330/74 γίνεται κατ' ἀρχήν ἀπό τό Κράτος Μέλος, στήν ἐπικράτεια τοῦ ὁποίου τά προϊόντα αὐτά ἀποθηκεύονται καί ἐντός περιόδου πού θά προσδιορισθεῖ.

Ἄρθρο 2

1. Ἡ ἀπόδοση χορηγεῖται:

α) σέ κάθε ζαχαροβιομήχανο πού δικαιοῦται μιᾶς βασικῆς ποσοστώσεως·

β) σέ κάθε ραφινέρ ζάχαρης·

γ) σέ κάθε παρασκευαστή ζάχαρης ἄχνης, κύβων καί καντιοζαχάρου, ὁ ὁποῖος ἔχει ἐγκριθεῖ ἀπό τό Κράτος Μέλος, στήν ἐπικράτεια τοῦ ὁποίου εἶναι ἐγκατεστημένη ἡ ἐπιχείρησή του·

δ) σέ κάθε εἰδικευμένο ἔμπορο ζάχαρης, ὁ ὁποῖος ἔχει ἐγκριθεῖ ἀπό τό Κράτος Μέλος, στήν ἐπικράτεια τοῦ ὁποίου εἶναι ἐγκατεστημένη ἡ ἐπιχείρησή του·

ε) σέ οἱονδήποτε ὀργανισμό παρεμβάσεως μέ τόν ὅρο ὅτι εἶναι ὁ ἰδιοκτήτης τῆς ζάχαρης ἤ, κατά περίπτωση, τῶν σιροπίων πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἀποθηκεύσεως κατά τήν ἀρχή τῆς περιόδου πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 2.

2. Οἱ ἐγκρίσεις πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 δίδονται ὑπό ὅρους πού θά καθορισθοῦν.

3. Ἐν τούτοις, γιά τό ἀπόθεμα ζάχαρης πού ἔγινε ἀντικείμενο μέτρων παρεμβάσεων ἀπό τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως, ἡ ἀπόδοση περιορίζεται σέ μία μεγίστη περίοδο πού θά καθορισθεῖ.

Ἄρθρο 3

1. Ἡ ἀπόδοση χορηγεῖται:

— γιά τή λευκή καί ἀκατέργαστη μή μετουσιωμένη ζάχαρη καί ὁρισμένα σιρόπια πού παράγονται στό πλαίσιο τῆς μεγίστης ποσοστώσεως,

— γιά ὅλη τήν προτιμησιακή ζάχαρη πού εἰσάγεται καί τή μή μετουσιωμένη λευκή ζάχαρη πού παράγεται ἀπό αὐτήν,

που αποθηκεύεται σέ μία ἀποθήκη πού ἔχει ἐγκριθεῖ ἀπό τό Κράτος Μέλος στήν ἐπικράτεια τοῦ ὁποίου εὑρίσκεται ἡ ἀποθήκη.

Ἡ ἔγκριση χορηγεῖται σύμφωνα μέ ὅρους πού θά καθορισθοῦν.

2. Σέ εἰδικές περιστάσεις, δύνανται νά θεσπισθοῦν εἰδικές διατάξεις, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 36 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3330/74, γιά τή ζάχαρη πού εἶναι ὑπό μεταφορά στήν ἀρχή τῆς περιόδου πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 2.

Ἄρθρο 4

1. Ὁ ὑπολογισμός τῆς ἀποδόσεως βασίζεται ἐπί τῶν μηνιαίων καταγραφῶν τῶν ἀποθηκευμένων ποσοτήτων.

2. Ἡ ποσότητα πού πρέπει νά λαμβάνεται ὑπόψη γιά ἕνα μήνα εἶναι ἴση πρός τόν ἀριθμητικό μέσο ὅρο τῶν ποσοτήτων πού εἶναι ἀποθηκευμένες κατά τήν ἀρχή καί τό τέλος τοῦ ἐν λόγω μήνα.

3. Γιά τόν ὑπολογισμό τῆς ἀποδόσεως, ἡ ἀκατέργαστη ζάχαρη καί τά σιρόπια ἐκτιμῶνται ὡς λευκῆς σακχάρεως μέ βάση τήν παραγωγή ἤ τήν περιεκτικότητα σέ ζάχαρη. Ἡ ἀπόδοση τῶν ἐξόδων ἀποθηκεύσεως γιά τά σιρόπια δύναται νά περιορίζεται σέ μία περίοδο πού θά προσδιορισθεῖ.

Ἄρθρο 5

Τό ποσό τῆς ἀποδόσεως καθορίζεται κατά μήνα καί ἀνά μονάδα βάρους, λαμβανομένων ὑπόψη τῶν δαπανῶν χρηματοδοτήσεως, ἀσφαλείας καί εἰδικῶν δαπανῶν ἀποθεματοποιήσεως.

Ἄρθρο 6

1. Ἡ συνεισφορά πού πρέπει νά εἰσπράττεται στήν περίπτωση πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 ἐδάφιο τρίτο ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3330/74 καθορίζεται κατά τέτοιον τρόπο ὥστε, γιά μιά περίοδο ἐμπορίας ζάχαρης, τό προβλεπόμενο σύνολο τῶν συνεισφορῶν νά εἶναι ἴσο πρός τό προβλεπόμενο σύνολο τῶν ἀποδόσεων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 περίπτωση πρώτη τοῦ ἴδιου κανονισμοῦ.

2. Ὅταν, γιά μιά περίοδο ἐμπορίας ζάχαρης, τό σύνολο τῶν συνεισφορῶν πού εἰσπράττονται δέν εἶναι ἴσο πρός τό σύνολο τῶν ἀποδόσεων πού πραγματοποιοῦνται, ἡ διαφορά μεταφέρεται σέ ἑπόμενη περίοδο ἐμπορίας ζάχαρης.

3. Τό ποσό τῆς συνεισφορᾶς ἀνά μονάδα βάρους ὑπολογίζεται ὡς ἑξῆς: Τό σύνολο τῶν προβλεπομένων ἀποδόσεων γιά τήν ἐν λόγω περίοδο ἐμπορίας ζάχαρης προσαυξάνεται ἤ, κατά περίπτωση, μειώνεται, κατά τά ποσά πού μεταφέρονται σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 2. Τό ἀποτέλεσμα διαιρεῖται διά τῆς προβλεπομένης ποσότητος ζάχαρης, πού διατίθεται κατά τή διάρκεια τῆς περιόδου ἐμπορίας ζάχαρης καί πού παράγεται ἐντός τοῦ πλαισίου τῶν μεγίστων ποσοστώσεων.

4. Τό Κράτος Μέλος εἰσπράττει τή συνεισφορά ἀπό κάθε ζαχαροβιομήχανο γιά τίς ποσότητες λευκῆς ἤ

ἀκατέργαστης ζάχαρης καί σιροπίων, πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 τρίτο ἐδάφιο ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3330/74, πού παράγονται καί διατίθενται στό πλαίσιο τῆς μεγίστης ποσοστώσεώς του. Ἐν τούτοις, ἡ συνεισφορά δέν εἰσπράττεται, ὅταν ἡ λευκή ἤ ἀκατέργαστη ζάχαρη ἀγοράζεται ἀπό ἕναν ὀργανισμό παρεμβάσεως.

Ἄρθρο 7

1. Ἡ συνεισφορά πού πρόκειται νά εἰσπραχθεῖ στίς περιπτώσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 τρίτο ἐδάφιο ὑπό θ) καί γ) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3330/74 καθορίζεται κατά τέτοιον τρόπο ὥστε, γιά μιά περίοδο ἐμπορίας ζάχαρης, τό ὑπολογιζόμενο σύνολο τῶν συνεισφορῶν νά εἶναι ἴσο πρός τό ὑπολογιζόμενο σύνολο τῶν ἀποδόσεων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 δεύτερο ἐδάφιο τοῦ ἴδιου κανονισμοῦ.

2. Ὅταν, γιά μιά περίοδο ἐμπορίας ζάχαρης, τό σύνολο τῶν συνεισφορῶν πού εἰσπράττονται δέν εἶναι ἴσο πρός τό σύνολο τῶν ἀποδόσεων πού πραγματοποιοῦνται, ἡ διαφορά μεταφέρεται σέ ἑπόμενη περίοδο ἐμπορίας ζάχαρης.

3. Τό ποσό τῆς συνεισφορᾶς ἀνά μονάδα βάρους ὑπολογίζεται ὡς ἑξῆς: τό σύνολο τῶν προβλεπομένων ἀποδόσεων γιά τήν ἐν λόγω περίοδο ἐμπορίας ζάχαρης προσαυξάνεται ἤ μειοῦται, κατά περίπτωση, κατά τά ποσά πού μεταφέρονται σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 2. Τό ἀποτέλεσμα διαιρεῖται διά τῶν προβλεπομένων ποσοτήτων προτιμησιακῆς ζάχαρης, οἱ ὁποῖες εἰσάγονται καί διατίθενται στή φυσική τους κατάσταση ἤ ραφιναρισμένες κατά τή διάρκεια τῆς ἰδίας περιόδου.

4. Τό Κράτος Μέλος εἰσπράττει τή συνεισφορά ἀπό:

— κάθε εἰσαγωγέα προτιμησιακῆς ζάχαρης, ἡ ὁποία διατέθηκε στή φυσική της κατάσταση,

— κάθε ἕναν ραφινέρ προτιμησιακῆς ζάχαρης.

Ἄρθρο 8

Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 750/68 καταργεῖται ἀπό τήν 30ή Ἰουνίου 1977.

Ἄρθρο 9

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ἐφαρμόζεται ἀπό τήν 1η Ἰουλίου 1977.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 20 Ἰουνίου 1977.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

J. SILKIN